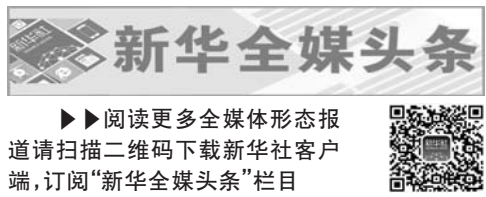


跨越百年的中美乐曲

巨型管风琴重生记



新华社厦门 11月8日电(记者许雪毅、付敏、刘娟)100年前,它诞生在美国波士顿,轰动一时,成为北美四大名琴之一。然而,历史的变迁中,它一度伤痕累累,无法再发声。

10年前,它在爱国华侨胡友义的安排下,从美国辗转来到中国厦门,在“音乐之岛”鼓浪屿上开始了重生之路。

今天,卡萨翁——这台目前中国大陆最大的管风琴在它百岁之时,终于在东西方能工巧匠的手中焕发了青春,再次奏出了天籁之音。

从波士顿到鼓浪屿

“这台管风琴在美国非常有名。”美国管风琴演奏家蒋士挺9月底到鼓浪屿参加国际管风琴文化系列活动,见到风琴博物馆里的“镇馆之宝”卡萨翁时激动不已,对他来说这是“老友重逢”。

蒋士挺大概20年前第一次见到这台巨型管风琴是在它的老家——波士顿以马内利教堂里。这座教堂历史悠久、实力雄厚,直到现在还保留着举办美国最负盛名的音乐会的传统。对当地人而言,教堂音乐会里没有管风琴是不可想象的事情。

卡萨翁出自名家之手,设计者林恩伍德·法纳姆是管风琴界的重量级人物,这使得它从一开始就备受关注。

1917年,世界还处于大战之中,但卡萨翁的诞生没有受到影响。加拿大卡萨翁公司的人来到美国波士顿,制作完成了这台标号700的管风琴。它体量惊人,高13米、长12.5米、重35吨,拥有7000多个音管和100多个音栓。

“美国很多著名管风琴音乐家都弹奏过它,或慕名登门聆听用它弹奏的曲目。”蒋士挺说。

但令爱琴人士扼腕叹息的是,这台巨型管风琴在岁月流转中伤痕累累,最终“失声”。

澳大利亚资深管风琴工程师伊恩·韦克利在美国看到这台即将被弃置的名琴时也很震撼。在他看来,“这台琴很特别。”它有一个弹奏平台,可同时控制两个部分的乐器,每个部分都可弹奏一场完整的音乐会。琴的音色很棒,通过它可以听到遥远的、原汁原味的交响乐风格。他希望有人能拯救这台名琴。

作为澳大利亚中国华侨胡友义的朋友,伊恩·韦克利知道胡友义正在全球各地收集管风琴,为给家乡正在筹建的风琴博物馆充实藏品,他想胡先生或许会对这台名琴感兴趣。

果然,当他晒出卡萨翁照片时,胡友义很激动,马上询问如何购买这台琴。“这就是所有故事的开始。”伊恩·韦克利说,胡先生很了不起,总想给家乡留下一些可以面向未来的东西。

2007年,卡萨翁在10多位管风琴工程师的帮助下,被装进5个集装箱,耗时3个星期,漂洋过海来到厦门。

鼓浪屿的沙滩见证了这对朋友散步的身影。很多次,他们在岛上的音乐声中,谈论风琴博物馆、卡萨翁和这个小岛。“鼓浪屿是中西文化交融之地,这台管风琴让中西文化再一次融合,与鼓浪屿自身特色交相辉映。”伊恩·韦克利说。

浩大的国际工程

90后德国小伙子弗朗茨·罗思已经在鼓浪屿待了一年。“5年来我修了近百台管风琴,卡萨翁是其中最大的一台。”

弗朗茨·罗思的衣服打着Rieger标志,这是他所属的管风琴公司,是此次签约的修复方。但对这样顶级的专业公司来



▲澳大利亚管风琴修理师凯特·芭特利在安插管风琴卡萨翁的音管(10月23日摄)。 新华社记者姜克摄

说,修复卡萨翁也是一件很不容易的事情,不仅仅因为琴体巨大,而且修复需要尽量符合100年前的技术标准和审美理念。

修复工作成了国际性合作工程。来自奥地利、德国、法国、美国、澳大利亚等10多个国家的30多位专家参与其中。弗朗茨·罗思是其中之一。“和同时期被拆掉的欧美巨型管风琴相比,这台琴很幸运,它在鼓浪屿找到了好归宿,重获新生。”他说。

安置和修复工作极富挑战性。卡萨翁来到鼓浪屿后,因为体量太大,专家们先是为它量身打造了一个“家”——一座新的风琴博物馆。“你需要把这样一个庞然大物从一个地方转移到另一个地方,困难的不仅仅是搬运过程,还需要尽量保证它到鼓浪屿后能与它在波士顿时的布局、安装一致。”伊恩·韦克利说,我们要体现管风琴的完整性和原创性,希望游客可以从多角度接触管风琴,甚至可以走进管风琴里面参观内部构造。

修复过程中,在保持原标准的情况下,专家们还运用了很多高科技技术,比如,琴的控制系统是电子的,但原先的电路系统老旧严重。修复团队用现代电路系统将弹奏台和管风琴琴体联系起来,以实现自动演奏功能。

“在中国修复西方乐器是一个奇妙的体验。”澳大利亚管风琴修理师凯特·芭特利说,中国人愿意花这么多时间和精力修复一台美国管风琴,这种对艺术品的珍惜和器重弥足珍贵。

“想象一下,穿行在巨大的琴体中间,数千根音管环绕,琴身内部的零部件随着旋律在你眼前跳动,这是多么美妙的事情!”凯特说,以前大家更多地关注中美之间的政治和经济交流,而在这台琴让人想到,中美之间的文化互动也很美妙。

美妙的文化协奏曲

10年前,眼看着卡萨翁的零部件在海风中,一车车、一箱箱运到鼓浪屿,方思特没想到,自己的命运就此改变。当时专修钢琴专业的她刚大学毕业,正准备出国留学,在

胡友义的邀请下留在了风琴博物馆。“这台琴的每个细节都雕刻细腻,美轮美奂的样子深深震撼了我。我决定守护这件珍贵的艺术品。”她说。

为了更好地守护卡萨翁,她开始自学管风琴演奏技巧。有一天,一位外国游客来到风琴博物馆,驻足她身边,凝神听她弹琴半个小时。原来这位老人是卡萨翁公司的负责人,他说,知道公司的一台名琴落户在鼓浪屿,看到中国有这样年轻的管风琴演奏者,感到十分高兴。

这让方思特更加振奋。“老一代华侨把美国的文化珍宝带到鼓浪屿来,我们年轻人有责任让这件珍宝重新焕发光彩,发挥它应有的作用。”

如今,已是鼓浪屿风琴博物馆馆长的方思特打算下个月为卡萨翁举办一场“百年华诞”音乐盛宴。到时她将邀请包括美国演奏家在内的各国音乐家来到鼓浪屿,她也会和学习其他乐器的家人一起上台展示鼓浪屿传统的“家庭音乐会”。

今年9月金砖国家领导人厦门会晤期间,方思特用卡萨翁为外国嘉宾演奏了一首曲子。“当时我只用了这台琴20多根音栓,效果就已经让人震撼。等这台琴完全修复好,100多个音栓同时启用,效果将是不可思议的。”

未来,方思特有一系列的事情要做:她准备把美国波士顿的演奏师请过来,讲述这台琴的传奇故事;她准备把卡萨翁从美国到中国的经历编成一部音乐剧目,传播中美文化和鼓浪屿音乐文化……

这些设想让蒋士挺激动不已。事实上,看到鼓浪屿上的卡萨翁时,他就忍不住告诉美国朋友:“咱们的管风琴在中国重新发出了美妙的声音。”

“这个世界一直都需要好的使者。这台管风琴打上时代烙印,带着美国特色来到中国,就是一个理想的文化使者。”蒋士挺说,未来它将迎来更多的聆听者,在中美文化交流史上留下浓墨重彩的一笔。

中美双向投资规模显著扩大

新增投资更多流向新能源、互联网及高端制造业等

据新华社纽约电(记者王乃水、李铭、徐静)在中美投资关系领域,美国对中国投资占主体的情况持续了数十年。进入21世纪,中美投资越来越呈现双向互动、共赢共生的新特色。尤其是近年来,随着中企对美投资迅速增长,中美双向投资规模显著扩大,对全球产业的引领作用也逐步显现。

据美国美中关系全国委员会和荣鼎集团的数据,2016年,中美两国双向直接投资额达约600亿美元,创历史新高。其中,中国企业在美直接投资近460亿美元,较2015年猛增两倍。

除了投资规模猛增,中美投资合作呈现的一些新趋势更令人印象深刻:双方投资领域不断扩大,而且新增投资更多流向新能源、互联网及高端制造业等全球价值链的中高端行业。这种趋势变化不仅印证了中国经济转型升级的变化,更成为全球产业新局面的催化剂。

今年3月,中国腾讯投资17.8亿美元购入美国电动车巨头特斯拉5%的股权,以推动特斯拉在新能源汽车领域的研发和生产;本月初,特斯拉宣布未来在中国建厂的计划。

除了腾讯和特斯拉的合作,中国万向集团收购美国新能源电池生产企业A123、比亚迪在加利福尼亚州兰卡斯特扩建北美地区最大电动大巴工厂,都堪称中美在新能源汽车领域的合作典范。分析人士认为,这些投资合作未来很可能将左右全球新能源汽车的产业格局。

在太阳能发电领域,尚德电力、保利协鑫等中资企业对美国的投资,不仅为当地创造了就业,也推动了经济,还丰富了其清洁能源利用方式,引领了产业技术进步。

在互联网领域,中国科技企业在美也频频投资布局,并逐步从以往的跟风创新向引领产业创新转变。阿里巴巴对增强现实初创公司Magic Leap、社交媒体公司Snap等多家美国公司投资总计超过10亿美元;百度则向无人驾驶领域的激光雷达公司、移动安全公司以及地图绘制公司等进行了投资。

与此同时,中国吸引外资的结构和质量也在不断优化,外商投资向高端产业集聚态势明显,已经成为中国产业升级的重要推动力量。中方统计数字显示,2016年,中国高技术服务业实际使用外资超过955亿元人民币,同比增长86%。

今年7月,总部设在纽约、全球领先的共享办公企业WeWork宣布投资设立“中国WeWork”,加速拓展中国市场。在人工智能和金融科技等方面,中美之间的竞争与合作已显示出未来引领这些行业发展方向的潜力。在华尔街,人工智能与传统金融行业的结合,已催生出资本化交易、智能股权投资等金融新业态,悄然改变着华尔街的传统旧格局。

而得益于电子支付等金融科技服务的广泛应用,中国金融科技应用水平已被外界普遍认为是高于包括美国在内的其他国家,且代表了该领域未来发展方向。

美国人工智能公司特鲁普斯创始人格蕾格·拉特纳认为,在中国应用已较为成熟的基于社交媒体平台的金融科技服务模式,将成为该领域未来的发展方向,“我相信未来五年内美国市场也会逐步采用这种方式”。

当前,以“互联网+”为代表的新经济、新金融等网络经济在中国方兴未艾,人工智能和绿色产业等革新性经济形态正成为中国经济增长新引擎。有海外专家认为,中国市场巨大且经济增长富有革新含量,而美国是世界最大发达国家,中美双向投资新浪潮必将推动重塑世界产业格局。

前十月中美贸易增长17.2%

新华社北京11月8日电(记者刘红霞)海关总署8日对外发布数据显示,前十个月,中美贸易总值达3.21万亿元,同比增长17.2%,实现较快增长。

海关总署新闻发言人黄润平介绍,前十个月,我国货物贸易进出口总值为22.52万亿元人民币,同比增长15.9%。其中,出口12.41万亿元,增长11.7%;进口10.11万亿元,增长21.5%;贸易顺差2.3万亿元,收窄17.8%。

他表示,美国对欧美日东盟等市场进出口均呈现较快增长。具体而言,中美贸易总值3.21万亿元,同比增长17.2%,占我国进出口总值的14.2%;中欧贸易总值3.4万亿元,增长16.2%,占我国进出口总值的15.1%。

同一时期,我国与东盟双边贸易总额为2.8万亿元,增长18.5%,占我国进出口总值的12.4%。中日贸易总值达1.67万亿元,增长14.2%,占我国进出口总值的7.4%。

美国前副国务卿罗伯特·霍马茨:

访华之行有助于特朗普了解如何与中国合作

据新华社纽约电(记者杨士龙、李桃)“对中国进行的国事访问将有助于特朗普总统了解中国的发展和变化”,美国前副国务卿、基辛格咨询公司副总裁罗伯特·霍马茨日前接受新华社记者专访时说,希望美中两国元首利用这次访问,从战略高度审视两国关系未来。

对于特朗普此次访华,霍马茨指出,“此行意义重大,特朗普将看到中国经济的活力,感受中国人民的热情和创新力,他将大开眼界……更为重要的是,这将有助于特朗普及其团队了解美国和中国应如何合作。”

“从战略高度考虑,美国和中国这两个世界最大经济体之间的对话不应简单地局限于贸易逆差、就业流失等双边问题,而应作出综合考虑,全方位看待问题”,霍马茨说,“美中双方需要合作解决很多关乎全人类未来的重大问题。”

“美中双方不应局限于某些具体的贸易问题,但有必要就基础设施建设、确保全球贸易和金融秩序正常运转、共同应对恐怖主义、解决新信息经济如何影响就业等问题交换意见、加强合作,这至关重要。”他说。

霍马茨认为,今天的中国,在国际和地区事务中的影响力显著增强,“特朗普访华,对中国这样有着令人自豪的传统、历史和实力的国家来说,那种‘我想让你怎么做,你就应该怎么做’的做法根本行不通。”

霍马茨还建议特朗普政府与中国在“一带一路”框架下开展合作。他认为,地区间的联通具有重要历史意义,且势在必行。“一带一路”倡议不仅以基础设施建设方式将国与国连接起来,同时也以一种协同合作的方式让诸多国家走到一起,“美国没有理由不参与‘一带一路’合作”。

中美联手执法破获网售假冒名牌大案

缴获假冒“路易威登”“古驰”“劳力士”等品牌皮具、箱包、手表等3000余件

新华社北京11月8日电记者8日从公安部获悉,中美执法部门近期联手成功破获一起特大跨国侵犯知识产权犯罪案件,摧毁一个大肆制售假冒名牌商品并通过互联网在美国等国家和地区销售的跨国犯罪网络。中国公安机关抓获犯罪嫌疑人36名,捣毁制假窝点7个,缴获假冒“路易威登”“古驰”“劳力士”“卡地亚”等品牌皮具、箱包、眼镜、手表、饰品3000余件,查明累计销售金额达1亿元人民币,美国执法部门同步对其国内涉案网站及批量订购假货人员开展调查。

据介绍,今年初,广州市公安机关根据权利人举报,调查发现一个发布假冒名牌商品广告信息的英文网站,随后挖出

以庄某为首,利用该网站接收订单,向美国等国家和地区销售假冒名牌商品的犯罪团伙。为彻查全案,公安部将案件线索通报美国国土安全部,双方研究决定采取联合执法行动,严厉打击跨国侵犯知识产权犯罪活动。经双方共同调查,庄某等人在广州不断接收该网站推送的客户订单信息,通过市场采购或委托当地窝点生产组织假冒商品货源,并根据订单提供的收货人地址,利用自己开办的物流货代公司进行打包和报关,再通过国际快递渠道向美国等国家和地区的客户寄递。

今年7月中旬,公安部组织指挥广东省公安机关出动警力,针对生产、仓储、出口等环节开展集中收网行动,一举突破全案,现场获取大量美国国内客户订单信息。从审查情况

看,许多客户明知所购商品为假冒品且所购数量较大,有在美国中转销售的作案嫌疑。为彻底铲除整个跨国犯罪产业链条,应美方邀请,中国公安部于今年8月底派出警官小组赴美开展联合调查取证工作。目前,双方正在围绕设立在美国的网站服务器及其国内可能存在的批发销售犯罪网络开展深入调查。

公安部有关负责人表示,近年来,中美双方在打击跨国侵犯知识产权犯罪领域始终保持良好沟通和密切合作,联合破获了一系列重大案件。此次联合调查系中美两国警方常态化打击跨国侵犯知识产权犯罪的继续和延伸,同时也表明了双方对跨国犯罪保持“零容忍”的坚定态度。

中美关系发展惠世界各国

埃塞俄比亚的斯亚贝巴大学教授、非洲联盟及联合国非洲经济委员会高级顾问贝尔胡特斯法·科斯坦蒂诺斯表示,当前世界格局正朝多极化方向发展,中美关系将对世界形势产生重要影响。在世界经济依然疲软,世界安全形势不容乐观的背景下,中美两国元首面对面沟通不仅有利于两国关系的发展,对解决世界经济和安全领域面临的问题也大有帮助。

南非开普敦大学国际关系博士马修·辛说,特朗普访华将强化美中两国长久以来已存在的伙伴关系,希望此访取得建设性成果。稳定健康的中美关系将进一步惠及包括非洲国家在内的世界各国。

墨西哥国立自治大学国际关系中心研究员伊格纳西奥·马丁内斯说,中美双方正在努力寻求构建良好、健康的关系,充分发挥两国在促进地区和平中的作用,因此此次世界两个最大经济体的首脑会晤世界瞩目。相信此访将开启中美互利共赢合作新篇章。(执笔记者:涂一帆;参与记者:耿学鹏、董成文、赵焱、陈威华、胡晓明、姜梅梅、荆晶、王守宝、吴昊、易爱军)新华社北京11月8日电

绘新时代中美关系蓝图 促世界和平稳定繁荣

各国专家期待中美关系健康发展

应国家主席习近平邀请,美国总统特朗普8日至10日对中国进行国事访问。这是特朗普总统就职以来首次访华,两位领导人年内第三次会晤,双方将就共同关心的重大问题进战略沟通。

这是中共十九大胜利闭幕后中方接待的首次国事访问,国际社会高度关注,期待中美最高领导人为新时代中美关系发展描绘新的蓝图,寄望持续健康稳定的中美关系为世界和平稳定繁荣作出更大贡献。

中美关系发展迎更多机遇

印度尼赫鲁大学中国和东南亚研究中心教授、汉学家狄伯杰对中美关系未来发展非常乐观。他说,作为世界最大的两个经济体,中美都意识到双方发展关系的重要性,也在政治和战略领域得到越来越多的支持。此次双方最高领导人再次会晤将给中美关系注入新活力,双方将进行互利务实合作,在主要地区和国际问题上密切沟通和协商,推动双边关系朝着健康稳定的方向发展。“相信两位领导人在承认双边关系具有挑战性的同时,更看到双边关系所面临的巨大机遇。”

日本吉林大学研究生院教授刘迪告诉记者,此次特朗普东亚之行中最受瞩目的就是其对中国的访问。世界两个大国的元首频繁会晤,必将把双方关系推向新高度。相信此访将使两国关系得到增强,合作水平获得提升。

巴西里约州立大学国际关系系主任毛里西奥·桑托罗认为,特朗普对中国的访问将是推动中美关系健康发展的重要契机。他表示,中美关系在全球范围内拥有重要政治影响力,双方务实合作、相互尊重、密切沟通、求同存异,必将更好地促进世界和平与发展。

中美关系发展促世界繁荣

在位于韩国首尔市中心附近的办公室里,中日韩三国合作秘书处秘书长李钟究对记者说:“中美关系是决定东北亚乃至整个亚洲地区未来发展的最重要因素,两国建立良好双边关系对整个地区的国家而言都非常重要。”

李钟究认为,当今形势下,中美建立良好的双边关系,需要两国本着相互尊重的原则,根据现实情况,采取更加开放和灵活的政策。他相信,中美发展关系的前景广阔,必将造福世界其他国家。

菲律宾民间智库菲律宾综合发展研究院主席乔治·李告诉记者,中美关系将影响亚洲乃至世界的发展方向,两国应该致力于发展经济,加强民间交流,避免发生政治和军事冲突。中美两国只要平衡关系、协调观念、照顾彼此利益,就可以帮助整个世界向更加和平与繁荣的方向发展。

土耳其海峡大学助理研究员卡迪尔·泰米兹告诉记者,中美关系深刻影响当前世界政治和经济稳定,这一关系遭遇的